



Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (<https://nashagazeta.ch>)

В ритме Стравинского | En rhythm de Stravinski

Author: Надежда Сикорская, [Женева-Сион](#) , 14.11.2017.



Два произведения выдающегося русского композитора XX века вошли в программу концертов Lemanic Modern Ensemble.

|

Deux œuvres du grand compositeur russe du XXe siècle font partie du programme de concerts de Lemanic Modern Ensemble.

En rhythm de Stravinski

За десять лет существования Нашей Газеты нами столько уже написано о классической музыке, что иногда кажется – тема исчерпана. Поэтому приятно, когда есть возможность представить читателям новых исполнителей и произведения, о которых речь еще не шла.

Ансамбль Lemanic Modern Ensemble был создан в 2007 году тромбонистом Жан-Марком Дивье и ударником Жан-Мари Парером. Позже к ним присоединился дирижер Уильям Бланс и взял на себя музыкальное руководство. Как можно догадаться из названия, репертуар ансамбля базируется на современной музыке – от начала XX века и до наших дней: немало ныне здравствующих композиторов доверяют коллективу исполнение своих произведений. В этом смысле ансамбль часто выступает в роли первопроходчика и наводит мосты между культурами – именно благодаря ему меломаны в самых разных странах открыли неведомые им дотоле сочинения современных авторов. Значится в гастрольном списке ансамбля и Россия –

в мае 2015 года швейцарские музыканты выступали на сцене Филармонии Санкт-Петербурга в рамках III Международного фестиваля новой музыки reMusik, организованного Санкт-Петербургским центром современной академической музыки.

В текущем концертном сезоне участники сконцентрировали свое внимание на диалоге между двумя типами музыки – так называемой народной и так называемой ученой. Не секрет, что и в XX века народные мелодии продолжают присутствовать в творчестве таких разных композиторов, как Стравинский, Барток, Яначек, Вилла-Лобос, Лигети, Адамс или Джервазони. Участники ансамбля Lemanic Modern Ensemble убеждены, что в их сочинениях явственно слышатся голоса представляемых ими народов, благодаря чему пересекаются музыка как устная традиция, коллективное творчество и музыка, сочиненная отдельными авторами, отметая все ложные обвинения в снобизме и элитарности.

В программу предстоящего концерта в Женеве включены сочинения Игоря Стравинского, 135-летие со дня рождения которого отмечает в этом году весь музыкальный мир, и ныне здравствующего французского композитора Брюно Мантовани, окончившего Парижскую консерваторию и в 2010 году ставшего ее директором. Два его Концерта для камерного ансамбля совсем свежие – Концерт № 2 написан в 2010 году, а Концерт № 3 – в нынешнем. Так что между ними и произведениями Стравинского сто лет.

Короткое, продолжительностью менее пяти минут, сочинение Стравинского «Регтайм для одиннадцати инструментов» (1918) занимает особое место в истории музыки, поскольку оно «ввело» в классику американский ragtime, считающийся одним из предшественников джаза. Именно эта форма городской танцевально-бытовой (первоначально для фортепиано) музыки, исполнявшейся северо-американскими неграми в кафе и танцевальных залах передала джазу ритмическую остроту, создаваемую несовпадением ритмически свободной, как бы «разорванной» мелодии.

Название произведения Стравинского «Байка про Лису, Петуха, Кота да Барана» на французский традиционно переводится одним словом Renard (Лиса), зато с указанием жанра – бурлескная история, спетая и сыгранная. Написано оно было в 1916 году в Швейцарии, где композитор, отрезанный от родины Первой мировой войной, обосновался двумя годами ранее. Он сам написал и либретто – по русским сказкам из сборника А. Н. Афанасьева, а позже вспоминал в «Хронике моей жизни»: «Русские народные тексты привлекали меня, как и раньше, мысли, навеянные ими, были далеко не исчерпаны. «Лиса», так же, как и «Свадебка» и вокальные вещи... имела своим источником именно такую народную поэзию, и многие страницы этой музыки написаны на подлинные тексты».

Заказчицей произведения выступила княгиня Эдмон де Полиньяк, известная французская меценатка, искавшая небольшую пьесу для камерного театра, которую она предполагала поставить у себя после окончания войны.

Работа шла довольно быстро, за лето и осень партитура была готова. И родилась «Байка» — музыкальная сказка о наказанных алчности и любопытстве. Главные действующие лица — хищница Лиса, хвостун Петух и дважды спасающие его Кот и Баран. Поскольку создавалось сочинение для французской публики, очень важно было создать французский перевод, который наиболее точно отвечал бы русскому оригиналу. Это было поручено швейцарскому писателю Шарлю Фернану Рамю, другу

Стравинского, работавшему с ним над «Историей солдата» и написавшему книгу «Воспоминания об Игоре Стравинском». В начале 1917 года «Байка» вышла из печати, а княгиня, видимо, передумала - постановка была осуществлена Дягилевым лишь через пять лет, 3 июня 1922 года на сцене парижской Grand Opera.

От редакции: Концерты *Lemanic Modern Ensemble* состоится 20 ноября в 19.30 в помещении женевского театра *La Comédie* (заказ билетов по телефону 078 679 1933) и 23 ноября в 18.15 в Медиатеке Вале в Сионе (077 464 4342).

[Женева](#)

Статьи по теме

[Мария Елачич-Стравинская: «Я – последняя из Стравинских в Европе»](#)

[Семейный круг Стравинских](#)

[Солдат Стравинского дошел до Женевы](#)

Source URL: <https://dev.nashagazeta.ch/news/culture/v-ritme-stravinskogo>